

Declaración de Prestaciones /  
Declaração de desempenho/  
Déclaration des performances

**TECH\_Rolls\_EN14303-002**

[ DE0002-TECH\_Rolls\_EN14303(es-pt-fr) 002 ]

1. Código de identificación única / 1. Código de identificação única / Code d'identification unique  
U TECH Roll 2.0 U TECH Roll 4.0 Alu1  
U TECH Roll 2.0 Alu1 U TECH Roll 4.0 V1  
U TECH Roll 2.0 V1
2. Uso previsto / Uso ou usos previstos / Usage prévu:  
Aislamiento térmico para equipos en edificación e instalaciones industriales (ThIBELL)/ Isolamento térmico para equipamentos em construção de edifícios e instalações industriais (ThIBELL)/ Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles(ThIBELL)
3. Fabricante / Fabricante / Fabricant:  
Saint-Gobain ISOVER G+H AG  
Bürgermeister-Grünzweig-Straße 1  
D-67059 Ludwigshafen  
dialog@isover.de  
+49 (0)621 501 2098
4. Contacto del representante / Contacto do representante mandatado / Contact du mandataire:  
No aplicable / Não aplicável/ Non applicable
5. Sistema de AVCP\* / Sistema de AVCP\* / Système(s) d'AVCP\*:  
System 1 para reacción al fuego / Sistema 1 para Reação ao Fogo / Système 1 pour la réaction au feu  
System 3 para otras características / Sistema 3 para outras características / Système 3 pour les autres caractéristiques
- 6a. Norma europea / Norma europeia / Norme européenne  
EN 14303 : 2013  
Organismo notificador / Organismo notificado / Organisme notifié  
0751  
FIW München, Lochhamer Schlag 4, D-82166 Gräfelfing
- 6b. Evaluación técnica Europea / Avaliação técnica europeia / Évaluation Technique Européenne:  
Nicht anwendbar / Not applicable / Non applicable

\* EN 14303: 2013 y EN 13172: 2012

7. Prestaciones declaradas según / Desempenho declarado / Performances déclarées selon:  
EN 14303:2013, Tabela / Tabela / Tableau ZA.1

Características Esenciales / Características essenciais / Caractéristiques essentielles		Prestacion / Performance / Performances			
Producto / Producto / Produit		U TECH Roll 2.0 U TECH Roll 2.0 V1	U TECH Roll 2.0 Alu1	U TECH Roll 4.0 V1	U TECH Roll 4.0 Alu1
Espesor / Espessura / Epaisseur (a)		20 - 200 (a) T2			
Reacción al fuego / Reação ao fogo / Réaction au feu (b)		A1	A2-s1,d0	A1	
Coef. Absorción acústica / Índice de absorção acústica / Coefficient d'absorption acoustique	Absorción acústica / absorção acústica / Absorption acoustique	NPD			
	Längenbezogener Strömungswiderstand / Air flow resistivity / Résistivité à l'écoulement de l'air	AF11	NPD	AF25	NPD
Resistencia térmica / Resistência térmica / Résistance thermique	10°C	34		32	
	50°C	40		36	
	100°C	49		42	
	150°C	62		51	
	200°C	80		60	
	300°C	124		86	
Permeabilidad al agua / Permeabilidade ao água / Perméabilité à l'eau	Absorción de agua / Absorção de água / Absorption d'eau (d)	NPD / WS1 (f)			
	Difusión de vapor de agua / Transmissão de vapor de água / Résistance à la diffusion de vapeur d'eau	NPD	MV2	NPD	MV2
	Tensión de compresión o resistencia a la compresión / Tensão de compressão ou resistência à compressão / Contrainte en compression ou résistance à la compression pour les produits plats	NPD			
Tasa de emisión de sustancias corrosivas / Emissão de substâncias corrosivas / Taux d'émission de substances corrosives		CL10			

Producto / Producto / Produit		U TECH Roll 2.0 U TECH Roll 2.0 V1	U TECH Roll 2.0 Alu1	U TECH Roll 4.0 V1	U TECH Roll 4.0 Alu1
Emissão de substâncias perigosas al ambiente interior / Emissão de substâncias perigosas para o ambiente interior / Taux d'émission de substances dangereuses pour l'environnement intérieur	Emissão de substâncias perigosas / Emissão de substâncias perigosas / Émission de substances dangereuses	NPD (c)			
Incandescência contínua/ Incandescência contínua	Combustion avec incandescence continue	NPD (c)			
Durabilidade de resistência térmica frente al envejecimiento, a la degradación, a las altas temperaturas / Durabilidade da resistência térmica frente ao envelhecimento /degradação e alta temperatura / Durabilité de la résistance thermique par rapport au vieillissement / à la dégradation/ aux hautes températures	Temperatura máxima de serviço / Temperatura máxima de serviço / Température maximale de service	ST(+/100) 360	ST(+/250) 460		

NPD: Prestación no declarada/ Desempenho não declarado/ Performance non déterminée

- (a) Espesores disponibles, ver ficha técnica / Espessuras disponíveis, veja folha de dados / Epaisseurs disponibles voir fiche technique  
 (b) Durabilidad / Durabilidade / Durabilité

El comportamiento al fuego y conductividad térmica de una lana mineral no se deteriora con el paso del tiempo. La clasificación de euroclases del producto está relacionada con el contenido orgánico que no puede aumentar con el tiempo. La conductividad térmica no varía con el tiempo, la experiencia muestra que la estructura de la fibra es estable y que la porosidad no contiene gases distintos del aire atmosférico. El comportamiento al fuego de la lana mineral no se deteriora con la alta temperatura. La clasificación en euroclases del producto está relacionada con el contenido orgánico que permanece estable o disminuye con el tiempo.

O comportamento ao fogo y condutibilidade térmica de uma lã mineral não se deteriora com o passar do tempo. A classificação de euroclases do produto está relacionada com o conteúdo orgânico que não pode aumentar com o tempo. A condutibilidade térmica não varia com o tempo, a experiência mostra que a estrutura da fibra é estável e que a porosidade não contém gases que não o ar atmosférico. O comportamento ao fogo da lã mineral não se deteriora com a alta temperatura. A classificação em euroclases do produto está relacionada com o conteúdo orgânico que permanece constante ou diminui com o tempo.

Le comportement au feu et la conductivité thermique de la laine minérale ne se détériore pas avec le temps. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques, qui ne peut pas augmenter avec le temps. L'expérience a montré que la structure de fibre est stable et que la porosité ne contient pas d'autre gaz que l'air de l'atmosphère. Le comportement au feu de la laine minérale ne se détériore pas avec les hautes températures. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques qui reste constante ou diminue avec les hautes températures. Le comportement au feu de la laine minérale ne se détériore pas avec les hautes températures. La classification Euroclasse du produit est liée à la teneur en matières organiques qui reste constante ou diminue avec les hautes températures.

- (c)

Se está desarrollando un método de ensayo europeo, y esta norma se modificará cuando esté disponible. / Está a ser desenvolvido um método de ensaio europeu, pelo que esta norma sofrerá alterações quando este estiver disponível/ Une méthode d'essai est en cours d'élaboration et lorsqu'elle sera disponible, la norme sera modifiée

- (d)

Si se solicita producto libre de silicona el código de designación "WS1" no será utilizado / Para produto isento de silicone, não utilizar o código de designação "WS1"/ Lors de livraison en qualité sans silicone "si-frei", le code de designation "WS1" n'est pas utilisé.

- (e)

La cantidad de iones solubles en agua =< 10 ppm según la norma EN 13468 / Para produto com qualidade "(AS)", a quantidade de íões cloreto solúveis em água é =< 10 ppm, de acordo com a norma EN 13468/ Lors de livraison en qualité "(AS)", la quantité d'ions chlorures solubles dans l'eau est =< 10 ppm conformément à la norme EN 13468.

- (f)

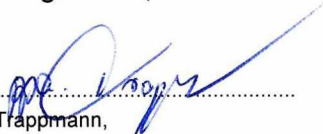
Si se solicitan productos con calidad "si" estos contienen siliconas / Para produto com qualidade "si", este contém silicones / Lors de livraison en qualité "si", le produit comporte silicones.

8. Las prestaciones de los productos identificados son conformes a las prestaciones declaradas. Conforme al reglamento (UE) n°305/2011, la presente declaración de prestaciones se establece bajo la responsabilidad del fabricante abajo mencionado /

O desempenho dos produtos referidos estão em conformidade com o desempenho declarado. A declaração de desempenho, de acordo com o Regulamento EU n.º 305/2011, é da exclusiva responsabilidade do fabricante abaixo indicado./

Les performances des produits identifiés ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Ludwigshafen, 10.03.2016



.....  
(J. Trappmann,  
Leiter Qualität, Arbeitssicherheit, Umwelt, Sicherheit /  
Director quality, environment, health, safety /  
Directeur qualité, environnement, santé, sécurité)



.....  
(Dr. J. Perfer, Qualitätsmanagement /  
Senior quality management /  
Responsable qualité)